



# EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

*Central Washington Catholic*  
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

ENERO 2019

## El Regalo del Tiempo Durará Más Que Otros Valentines

Por Christine Corbett Conklin

El Día de San Valentín ya está recibiendo un gran empuje en el comercio. Sin embargo, mucho después de que se han comido los chocolates de San Valentín, que las flores se han marchitado, y los regalos han sido olvidados, el regalo del tiempo vivirá en los corazones de nuestros seres queridos, esto de acuerdo a un especialista clínico.

“Hay muchos efectos positivos cuando se pasa un tiempo juntos,” observaba Stacy Remy, supervisora clínica de Caridades Católicas Sirviendo a Washington Central. Ir juntos a Misa, planificar una salida por la noche con su cónyuge, leer juntos, salir a caminar, orar juntos

o jugar a la pelota con un niño puede ayudar a cimentar relaciones más sólidas, especialmente cuando se hacen de manera regular.

Para ocasiones especiales como el Día de San Valentín, no hay nada malo en dar regalos, especialmente cuando los “regalos pueden ser el lenguaje del amor” para algunas personas, dijo Remy. Un regalo que tiene un pensamiento y consideración en particular puede tener un significado perdurable.

Sin embargo, en términos de desarrollar lazos duraderos, especialmente entre padres e hijos, “el tiempo hará una gran diferencia en la calidad de su relación,” indicaba Remy.

“A menudo, los padres dirán, ‘pasé un tiempo con mis hijos,’” Remy se ha dado cuenta. En realidad, eso puede significar que todos están en la misma habitación, pero pegados a sus teléfonos inteligentes, o frente al televisor, o simplemente distraídos.

La clave es tener un tiempo de

calidad, de uno a uno, dijo ella. Por ejemplo, Remy recuerda cómo, cuando ella estaba creciendo, su padre la llevaba a ella y a sus dos hermanos a cenar, uno por uno, y no por alguna ocasión especial, sino “un martes al azar.” Ella atesora este tiempo

individual en que hablaba con él y se sentía especial.

“Los niños están predispuestos a querer atención,” reflexionaba ella. “Ellos buscan nuestra atención de cualquier modo que ellos pueden,” incluso si esto significa hacer algo para justificar un regaño.

Comenzar cuando los niños están pequeños, y pasar al menos cinco minutos por día en un tiempo feliz y sin problema, leyendo una historia o a lo mejor cantando, “puede desarrollar un fuerte vínculo que puede durar toda una vida.” Mientras más pequeños los niños, más fácil es implementar un esquema de pasar un tiempo de calidad juntos, sugirió Remy. A medida que los niños van creciendo, el tiempo de

uno a uno se debe incrementar tal vez a 30 minutos por día, dijo ella. Sin embargo, no funciona bloquear una parte del tiempo y pensar que con eso se cumple el tiempo de las próximas semanas.

También, al pasar un tiempo de calidad juntos, se debe

tener cuidado de hacer a un lado los problemas y disgustos del día que pueda haber tenido con seres queridos, afirmó Remy.

“Hay tiempo para hablar de problemas, también.

De otra manera, nunca resolveríamos esas cuestiones,” dijo ella. Sin embargo, ya sea que esté llevando a un niño a Misa o que vaya a cenar con su cónyuge, es importante enfocarse, en forma regular, en pasar un tiempo feliz y gozar ese tiempo juntos.

Por lo tanto, ahora que se acerca el Día de San Valentín, consideren añadir un tiempo personal y atención a su lista regular de regalos para sus seres queridos. ¡Puede ser una bendición para todos ustedes!



### Las Cajas de San Valentín Necesitan Donaciones

Nuevamente es tiempo de ayudar a los Servicios Voluntarios de Caridades Católicas a preparar las cajas de San Valentín para los ancianos de bajos ingresos y adultos con discapacidades.

Alimentos no perecederos pueden ser donados en las iglesias diocesanas en donde encuentren cajas decoradas para el Día de San Valentín. También puede donar un cheque para comprar productos frescos. Envíe su cheque a: Volunteer Services, c/o Catholic Charities Serving Central Washington, 5301 Tieton Drive, Suite C, Yakima, WA 98908.

Asegúrese por favor de que su donación de alimentos o cheque sea recibida a más tardar para el 11 de febrero. ¡Gracias por ayudar a los necesitados!

## Un Mensaje del Obispo Tyson...

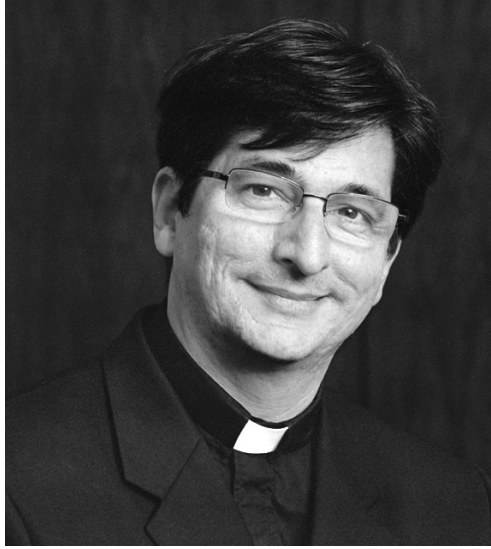
Queridos Amigos:

Debido a que la Pascua es tarde este año, tendremos un período largo entre el fin de la temporada navideña y el comienzo de la Cuaresma. La Epifanía, la Fiesta de los Reyes Magos como a menudo es conocida en español, marca el fin de los “Doce Días de Navidad.” Los Magos – conocidos en la tradición como Gaspar, Melchor y Baltasar, estaban destinados a representar las tres regiones conocidas del mundo. Por tradición, Baltasar vino de África, Melchor de Europa y Gaspar de Asia. Las Américas eran todavía “desconocidas” en el tiempo de esta tradición.

Los Magos vinieron porque Dios se había manifestado en el niño Jesús. De hecho, la palabra “Epifanía” tiene sus raíces en una palabra griega que significa “manifestación.” Esta es la dinámica de los Evangelios dominicales que continuamos escuchando desde la Fiesta del Bautismo del Señor – la última celebración de la temporada navideña – hasta el domingo final antes del comienzo de la Cuaresma.

“Tú eres mi Hijo, el predilecto; en ti me complazco.” Estas palabras marcan la siguiente “manifestación” de Dios a través del bautismo de Jesús por Juan Bautista en el Jordán. El Segundo Domingo del Tiempo Ordinario este año presentó la historia de San Juan sobre el milagro de Jesús cambiando el agua en vino en las bodas de Caná – una tercera manifestación.

En realidad, el ciclo de Evangelios de San Lucas para los siguientes domingos hablan sobre cómo Jesús a través de su enseñanza, su predicación, su sanación y



**Obispo Joseph Tyson**

sus milagros hizo más manifiesto a Dios en el mundo. Es como echar una piedrita en un estanque. La piedra crea círculos concéntricos que emanan a través del estanque. Nuestras lecturas desde la Fiesta de la Epifanía hasta el Octavo Domingo del Tiempo Ordinario y hasta el Miércoles de Ceniza el 6 de marzo describen el círculo creciente del amor de Dios manifestado en el ministerio de día a día de Jesús.

Esta, bien podría ser una manera de ver nuestra Iglesia única, también. La Iglesia Católica Romana cruza fronteras, historias y nacionalidades. Es un testimonio singular de un mundo más allá – del Reino de Dios – buscando romper las separaciones de este mundo. Sazonamos todos los idiomas y culturas con el sabor del Evangelio. Hacemos cada idioma y cada cultura más de lo que podrían ser por sí solos. La fe católica condiciona nuestra vida compartida

aquí en los Estados Unidos, formada y moldeada a lo largo de muchas generaciones a partir de una mezcla de idiomas y culturas. De igual manera, la Iglesia Católica es lo que está en el corazón de la cultura mejicana a pesar de la revolución históricamente violenta y anti-católica de México y a pesar de la continua corrupción política incluso hoy en día. Aquellos de nosotros que hablamos español tenemos la oportunidad de escuchar al Papa Francisco expresar las verdades de la fe en el bello idioma español.

Este es el patrón que podemos seguir, cualquiera que sea nuestro idioma o cultura. Es la forma en que la Iglesia Católica hace grande a América. Los artículos de este mes de El Católico de Washington Central comparten miles de formas en que el verdadero Espíritu de Dios se agita en todo Washington Central a través de la gente, las parroquias y el alcance ministerial de la Iglesia. Espero que esta edición les inspire a hacer lo mismo. Es fácil ver los muros de división y prejuicio en el mundo a nuestro alrededor. Espero que puedan ver pequeños destellos de cómo la Iglesia Católica hace que América sea más grande de lo que podría ser sin las contribuciones singulares de la Iglesia con su testimonio de servicio, amor y caridad – especialmente para los más necesitados.

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson  
Obispo de Yakima

## El Viñedo de Raquel Ofrece Sanación para el Sufrimiento por Aborto

El Viñedo de Raquel ofrece una gama única de cuidados curativos. El retiro cuenta con los sacramentos, incluyendo la Reconciliación y la Eucaristía; oración; actividades en grupo; además de dimensiones psicológicas y emocionales. Siempre hay por lo menos un sacerdote presente, además un consejero de salud mental capacitado. Todos los miembros de equipo de retiro están bien entrenados, habiendo sido preparados por los últimos tres años para comenzar este ministerio. Además, todo es completamente confidencial.

Para la Dra. Petersen, el retiro en el Viñedo de Raquel fue “una manera de alcanzar la sanación que no sabía que existía.” Ahora, dice ella, puede nuevamente

sentir alegría, amor y paz. “Me hace sentir que quiero ir y ayudar a mis hermanos y hermanas,” dijo ella.

El primer retiro en el Viñedo de Raquel está programado para el 27-29 de septiembre en el Lazy F Camp y Centro de Retiros en Ellensburg. El costo es de \$100 por persona o \$200 por pareja, lo que incluye alojamiento por dos noches y seis comidas. Hay becas disponibles para personas que necesiten ayuda financiera. Para más información, con estricta confidencialidad, llame al (509) 421-7847 o por correo electrónico [rvcentralwa@gmail.com](mailto:rvcentralwa@gmail.com).

Si ha tenido un aborto, la gracia sanadora de Dios la espera.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

Continúa de la página 4

### El Católico de Washington Central

Enero 2019 • Volumen 60 • Edición 1

PUBLICISTA  
Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR  
Monseñor Robert M. Siler

EDITOR  
Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES  
Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

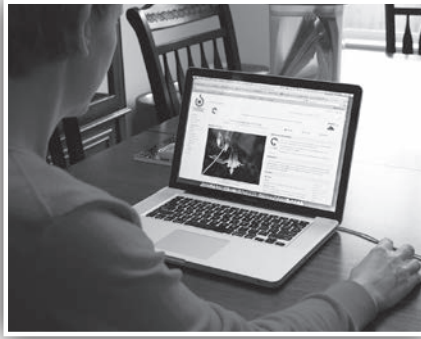
Email: [robert.siler@yakimadiocese.org](mailto:robert.siler@yakimadiocese.org)

# Antes de Enviarle una “Solicitud de Amistad” a un Joven

Cortesía de Virtus

¿Utiliza el sitio de una red social?  
¿Envía mensajes de texto? Si en su vida hay niños grandes o adolescentes, apuesto que su respuesta a estas preguntas es un “¿Y quién no?” en tono burlón y rolando los ojos. Y si usted es un padre o un adulto responsable moderno e interesado, es posible que utilice redes sociales o mensajería de texto para comunicarse con los jóvenes que lo rodean. Después de todo, la idea predominante nos dice que debemos utilizar las propias opciones de medios de los niños para comunicarnos con ellos; es probable que ningún adulto alerta le permita a un adolescente utilizar el sitio de una red social que no lo admita como amigo.

Sin embargo, estas herramientas tienen sus riesgos. He escrito largo y tendido en este sitio acerca de los riesgos que implican para los jóvenes los predadores sexuales al asedio en Internet [enlace]. ¿Cuáles son los riesgos para los adultos responsables y bienintencionados? Del mismo modo en que los adultos que trabajan con niños deben ser cuidadosos y reflexivos en sus interacciones personales con los niños, es necesario cuidar las comunicaciones con los jóvenes en Internet. No sólo es necesario que se protejan contra eventuales acusaciones de conductas inadecuadas, sino que también deben enseñarles a los niños cuál es la conducta esperable de los adultos en Internet. Además, los empleados y los voluntarios deben ser conscientes de



las políticas de su organización sobre estos tipos de comunicación. Continúe leyendo y aprenderá una norma sencilla para garantizar que sus comunicaciones por Internet sean ejemplares e intachables.

Anteriormente, se ha aplicado la norma “PAN” para el contacto adecuado en un plano físico en la vida real. Si un adulto tiene algún tipo de contacto físico con un niño, debe ser en **Público, Apropiado y No sexual**. La norma “PAN” también resulta útil para los contactos “virtuales.”

**Público.** La comunicación en línea con los niños debe ser lo más pública posible. En el caso de los mensajes de texto, siempre que sea posible, envíe una copia de la comunicación a otro adulto. De igual modo, los comentarios en sitios de redes sociales deben hacerse en el “muro” público o en otra parte de libre acceso del sitio y no en forma de mensajes personales. No sólo es más difícil que se malinterprete

un mensaje que no es secreto, sino que su naturaleza pública lo vincula con lo que suelo denominar “profesionalismo adulto.”

**Apropiado.** Asegúrese de que su comunicación con los niños tenga una razón válida y esté respaldada por una actividad o un evento. Por muy buenas que sean sus intenciones, que un niño reciba un mensaje de texto inesperado por parte de un adulto simplemente para preguntarle cómo está puede causar suspicacias.

**No sexual.** Es posible que resulte obvio que cualquier comunicación por Internet con un joven debe carecer de contenido sexual. Lo que posiblemente pase inadvertido es el alcance de esta norma. Tenga cuidado con todos los comentarios sobre el aspecto físico (“Te veías fabulosa en la reunión de anoche.”) o las señales de cariño (“Tu mensaje me hizo sentir súper bien.”) que, aunque inofensivos, puedan interpretarse como sexuales.

Además de estas normas, recuerde que en cualquier comunicación entre un adulto y un niño, el adulto es responsable de evitar que la charla se desvirtúe. Tenga cuidado cuando un adolescente desee comunicarse por mensaje de texto o sea sugestivo o provocativo al escribirle.

Del mismo modo, asegúrese de tener una idea del tema de las conversaciones y de las fiestas virtuales a las que se suma. Ser “amigo” de un joven que divulga material inadecuado puede causarle problemas aunque su conducta sea correcta.

## Celebración de la Fe Fondos Disponibles



### ¿Buscando becas universitarias?

Visite nuestro sitio web para la financiación disponible.

La fecha límite es el 1 de abril.

### ¿Su parroquia desea proporcionar una experiencia de educación religiosa más dinámica para sus hijos?

Las subvenciones para la educación religiosa brindan apoyo a los programas de educación religiosa de la parroquia y capacitación para los catequistas.

La fecha límite es el 1 de mayo.

### ¿Quieres mandar a tu hijo a una escuela católica?

La asistencia de matrícula está disponible. Póngase en contacto con su escuela local para obtener más información. La fecha límite es el 1 de mayo.

[www.cwcatholicfoundation.org](http://www.cwcatholicfoundation.org)

(509) 972-3732

## Gracias

por apoyar generosamente  
nuestra misión con sus  
donaciones en la  
colección Navideña.



5301 Tieton Drive • Yakima  
[www.catholiccharitiescw.org](http://www.catholiccharitiescw.org)

**Catholic  
Charities**

SERVING CENTRAL WASHINGTON

## Tomamos Su lesión de manera personal

**ABEYTA  
NELSON**  
INJURY LAW

Yakima  
Ellensburg  
Sunnyside

abeytanelson.com  
509.575.1588

2018 READERS' CHOICE  
Voted Best

YAKIMA VALLEY  
Best of  
BUSINESS TITLES  
2018

**ABBOTT'S PRINTING, INC.**  
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA  
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD  
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS  
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO  
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión  
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278  
[www.abbottsprinting.com](http://www.abbottsprinting.com) | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

# NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

## Programado El Retiro Retrouvaille—

Retrouvaille, un programa para parejas que están teniendo dificultades en su matrimonio, ha programado retiros de fin de semana en ambos idiomas, inglés y español en el Centro de Retiros Immaculate Heart en Spokane, los días 15-17 de febrero.

¿Qué mejor manera de celebrar el espíritu del Día de San Valentín que ayudar a mejorar su matrimonio? Por sí solos, muchos encuentran que hablar de sus problemas solamente los empeora. Algunas parejas sienten frialdad y simplemente se encierran en sí mismos. Otras no saben cómo cambiar la situación o incluso cómo hablar con sus cónyuges sobre eso.

Retrouvaille ha ayudado a miles de parejas que están teniendo dificultades maritales en todos los niveles de desesperación incluyendo desilusión y una profunda miseria. El programa está diseñado para proveer las herramientas necesarias para ayudar a que su matrimonio vuelva a encarrilarse.

Para más información, visite [www.helpourmarriage.com](http://www.helpourmarriage.com) o, para información confidencial, llame al (800) 470-2230.

## Taller Enfocado Sobre los Riesgos de la Pornografía

Todos están invitados a un taller gratis sobre "Dignidad Humana y Crecimiento Espiritual: El Desafío Encontrado en la Pornografía." La reunión está programada para el lunes 18 de febrero de 5 a 7 p.m., en el Salón de Reuniones Murtagh de la Parroquia Holy Family, Yakima.

Este taller está diseñado para ayudarle a fortalecer su compromiso sano de vivir castamente y su cuidado propio "explorando las vulnerabilidades y riesgos de comportamiento sexual adictivo en el contexto de las actuales redes sociales y de internet," y es patrocinado por la Diócesis de Yakima.

Los oradores para la noche incluyen al Dr. Fernando Ortiz, Ph.D., director del Centro de Consejería de la Universidad Gonzaga; y Jeanie y Bruce Hannemann, fundadores del Ministerio Internacional Elizabeth y el programa RECLAIM de recuperación en línea.

## Regístrese Para el Campamento Católico Para Jóvenes

¡No crea que es demasiado pronto pensar en el campamento de verano! Un Campamento Católico para Jóvenes de Washington Central está programado para el domingo 23 al viernes 29 de junio, en el YMCA Camp Dudley, al oeste de Yakima cerca de White Pass.

Este campamento de verano de calidad con una semana de duración es para jóvenes entre las edades de 10 a 18 años. ¡Incluye Misa diaria y el Rosario; Vía Crucis; Reconciliación; la presencia de sacerdotes, hermanas y seminaristas; charlas diarias sobre la fe, además de cantos y juegos, natación, paseos en canoas, escalamiento de rocas, zipline y fogata todas las noches!

Para hacer su reservación o para obtener más información, visite: [cwcyc.org](http://cwcyc.org), y/o "like" su página de Facebook, CWCYCclick. Becas pueden estar disponibles.

## El Viñedo de Raquel Ofrece Sanación para el Sufrimiento por Aborto—

Por Christine Corbett Conklin

Todas las personas que han sufrido la tragedia de un aborto pronto tendrán la oportunidad de encontrar sanación espiritual, cerca de casa.

El Viñedo de Raquel (Rachel's Vineyard), un ministerio de sanación para después de un aborto, cuenta con un equipo entrenado aquí en la Diócesis de Yakima, con un primer retiro planificado para septiembre en Ellensburg.

"Este es un trabajo por el sufrimiento basado en Jesucristo y la Palabra de Dios," observaba la líder del equipo, la Dra. Lisa Petersen, quien también sirve como médico en el personal de la Clínica Médica Real Options Pregnancy en Wenatchee. "Estamos abiertos para mujeres y hombres que estén interesados en la sanación después del aborto."

A menudo, cuando una mujer ha tenido un aborto, tiene una "pena sin procesar." Se la guarda dentro y finge que no necesita ninguna sanación," observaba la Dra. Peterson. Incluso décadas después, puede haber relaciones difíciles, adicciones, enojos, depresión y/o ansiedad como resultado de la pena que una mujer sufre, dijo ella.

Y la Dra. Petersen sabe de lo que ella habla, porque pasó por un aborto cuando tenía 22 años. No fue sino hasta sus 47 años que ella pudo decir la palabra "aborto" en voz

alta, admite ella.

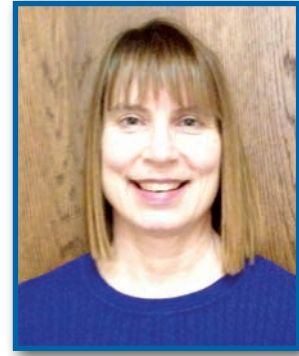
Siempre sentí una especie de adormecimiento emocional, una ira profunda, recordaba ella. Así es como mantuve cubierto ese dolor del pasado."

No fue sino hasta en el 2016, cuando la Dra. Petersen fue a un retiro del Viñedo de Raquel, que ella finalmente "pasó al otro lado del dolor." Este ministerio se basa en Jesucristo, el Divino Sanador, observaba ella. "Tienes que estar cara a cara con Jesucristo y ayudarle a sanar esta profunda y mortal herida en tu alma."

Las mujeres tratan otros tipos de terapia, pero todo es en vano, sugiere ella. Algunas intentan "calmarse" bebiendo, comiendo o yendo de compras. "Otras buscan consejeros seculares que pueden diagnosticar depresión y/o ansiedad y recomendar medicamentos, o incluso validar elecciones de comportamiento poco saludables."

Así como los retiros católicos están abiertos a personas de todas las religiones y también para aquellos que no tienen religión,

*Continúa en la página 2*



Dra. Lisa Petersen



## Funeral de la Hermana Alice St. Hilaire

La Hermana Alice St. Hilaire, de 90 años de edad, una Hermana de la Providencia por 70 años, murió el 27 de diciembre en la Residencia St. Joseph en Seattle. Después de un servicio de vigilia el 2 de enero y una Misa de funeral el 3 de enero, ambos en la Residencia, ella fue sepultada en el Cementerio El Calvario, en Seattle. Una Misa memorial también fue celebrada el 19 de enero en la Parroquia St. Joseph en Yakima.

Alice Theodora St. Hilaire nació en 1928, hija de Leo y Helen (Kohls) St. Hilaire en Yakima. Ella entró a las Hermanas de la Providencia en noviembre de 1947 en Mount St. Vincent, Seattle. En noviembre de 1949, ella profesó sus primeros votos y recibió el nombre de Hermana Mary Georgetta, y en noviembre de 1952, profesó sus votos finales.

Alice se graduó en 1946 de la Academia St. Joseph, Yakima. Después obtuvo una Licenciatura en educación del College of Great Falls y un doctorado en Filosofía de la Universidad St. Louis donde también obtuvo una certificación del Instituto de Formación Religiosa.



Hermana Alice St. Hilaire

Su ministerio incluyó enseñar en Montana; Seattle; la Academia St. Vincent (ahora Escuela St. Patrick) en Walla Walla; y en Alaska. Después de haber recibido su doctorado en filosofía, estuvo en la facultad de la Universidad de Seattle en Mount St. Vincent; Providence Heights College de Formación de Hermanas en Issaquah; en el campus de la Universidad de Seattle; y en el Seminario St. Thomas en Kenmore. La Hermana Alice después regresó a la Universidad St. Louis para un programa en el Instituto de Formación Religiosa. En 1990, se movió a Washington Central para vivir con su mamá que ya no podía cuidar de sí misma. Ella también fue directora espiritual de muchas personas. Se mantuvo en el ministerio de formación sirviendo en el Comité Diocesano de Vocaciones en Yakima.

En el 2015 la Hna. Alice se jubiló a la Residencia St. Joseph, Seattle.

Si desea hacer una contribución en memoria de la hermana puede hacerlo a: Sisters of Providence Retirement Fund, 1801 Lind Avenue SW, #9016, Renton, WA 98057-9016. Que ella y todos los miembros del clero, religiosos y religiosas descansen en paz.